



ESP

El 24 de diciembre, a las cuatro de la mañana, cuando la Iglesia rezaba en el Invitorio del Oficio de lectura: ***“Hoy sabréis que viene el Señor, y mañana contemplareis su gloria”***, el P. Rufino López Varona, tras peregrinar 89 años, sembrando la presencia de Dios en niños y jóvenes, el carisma de José de Calasanz, escuchó la llamada del Padre del cielo que con palabras del profeta Isaías le decía: ***“¡Espabílate, espabílate, ponte en pie, (...) vístete el traje de gala (...) porque (verás) cara a cara al Señor”*** (Is., 51, 17. 52, 1.8), y Rufino marchó a celebrar la Navidad a los cielos y hacer realidad ***“y mañana contemplaréis su gloria”***.

Brizuela, en la provincia de Burgos, era una bonita y pequeña aldea en el corazón de la comarca de las Merindades, junto a la ribera del río Nela, hijo de la nieve y cerca de los Montes de Dulla, en la Merindad de Valdeporres. Bri-

ITA

Il 24 dicembre, alle quattro del mattino, quando la Chiesa, nell’Invitorio dell’Ufficio delle Letture, ripeteva le parole: ***“Oggi saprete che il Signore viene, con il nuovo giorno vedrete la sua gloria”***, dopo 89 anni di pellegrinaggio, seminando la presenza di Dio nei bambini e nei giovani, il carisma di Giuseppe Calasanzio, padre Rufino López Varona, ha sentito la chiamata del Padre Celeste, che, con le parole del profeta Isaia, gli ha detto: ***“Svegliati, svegliati, alzati, (...) indossa le vesti più splendide (...) perché (vedrai) con gli occhi il ritorno del Signore”*** (Is. 51, 17. 52, 1.8), e Rufino andò a celebrare il Natale nei cieli ***“con il giorno nuovo avrà visto la sua gloria”***.

Brizuela, nella provincia di Burgos, era un grazioso paesino nel cuore della regione delle Merindades, accanto alle rive del fiume Nela, figlio della neve e vicino ai Montes de Dulla,

CONSUETA MEMORIA

P. Rufino LÓPEZ BARONA a Nativitate

(Brizuela 1934 – Madrid 2023)

Ex Provincia BETHANIA

ENG

On December 24, at four o'clock in the morning, when the Church was praying the Invitatory of the Office of Readings: ***"Today you will know that the Lord is coming, and in the morning you will see his glory"***, Fr. Rufino López Varona, after 89 years of pilgrimage, sowing the presence of God in children and young people, the charism of Joseph Calasanz, heard the call of the Father in heaven who with words of the prophet Isaiah was telling him: ***"Wake up, wake up, (...) put on your precious garments (...) because (you will see) the Lord face to face"*** (Is., 51, 17. 52, 1.8), and Rufino went to celebrate Christmas in the heavens and make real ***"in the morning you will see his glory"***.

Brizuela, in the province of Burgos, was a pretty little village in the heart of the Merindades region, next to the banks of the Nela River,

FRA

Le 24 décembre, à quatre heures du matin, alors que l'Eglise priait dans l'Invitatoire de l'Office des Lectures : ***«Aujourd'hui le Seigneur va venir, demain vous verrez sa gloire»***, le père Rufino López Varona, ***après 89 ans de pèlerinage, semant la présence de Dieu dans les enfants et les jeunes et le charisme de Joseph Calasanz***, a entendu l'appel du Père céleste qui, avec les paroles du prophète Isaïe, lui a dit : ***«Réveille-toi, réveille-toi, debout, (...) revêts le vêtement de gala (...) car (tu verras) de tes propres yeux tu vois le Seigneur»*** (Is., 51, 17. 52, 1.8), et Rufin est allé célébrer Noël dans les cieux et en faire une réalité ***«demain tu verras sa gloire»***.

Brizuela, dans la province de Burgos, était un joli petit village au cœur de la région des Merindades, au bord de la rivière Nela, fils de la neige et près des Montes de Dulla, dans la

zuela daba cobijo a más de doscientos habitantes, gente ruda y con nobleza que admiraba la riqueza y la vida que les regalaba el río.

En Brizuela, vivía Elisa Varona que casó con Gregorio López, natural de Casillas, pueblecito a unos 5 Kms. de distancia. De este matrimonio nacieron ocho hijos: María Concepción, Estanislao, Celestino, Rufino, Andrés, Daniel, María Victoria y María Pilar.

Rufino, nacido el 8 de septiembre de 1934, fue llevado al día siguiente, día 9, a la pila bautismal de San Cristóbal, iglesia parroquial de Brizuela, y fue bautizado por D. José Rodríguez Hoyos. En esta misma iglesia hizo su primera comunión y con 9 años, el 13 de septiembre de 1943 confirmado por D. Luciano Pérez Platero, obispo auxiliar de Burgos en la misma parroquia de San Cristóbal en la Visita Pastoral que el Obispo realizó a Brizuela aquel año. Rufino, siendo el cuarto al nacer, creció bien acompañado por sus hermanos en un ambiente de hogar cristiano y sus primeras letras las aprendió en la escuela del pueblo donde abundaban los niños y gozando de un entorno de campos con diversos cultivos, un molino, bosques, montes y a orillas de un río, el Nela Ese ambiente invitaba a la libertad.

Brizuela tenía en su entorno otros pueblos y aldeas como Soncillo, Cubillos del Rojo, Nela, Puentedei, Quintanilla Valdebodres y otros, donde la semilla sembrada del carisma de San José de Calasanz en otros tiempos, había crecido y fructificado con escolapios jóvenes (P. José Guerra, P. Gregorio Ruiz, P. Blas Sainz, los hermanos Pedro y Esteban Martínez, y otros) que ejercían el carisma calasanziano en distintos colegios escolapios, sembrados en diversos pueblos y ciudades de España, y que en verano, acudían junto a sus familias a pasar unos días de descanso. Eran un espejo en los que aquellos niños y jóvenes de esos pueblos

nella Merindad de Valdeporres. Brizuela ospitava più di duecento abitanti, persone rozze e nobili che ammiravano la ricchezza e la vita che il fiume dava loro.

Elisa Varona viveva a Brizuela e sposò Gregorio López, originario di Casillas, un piccolo villaggio a circa 5 km di distanza. Da questo matrimonio nacquero otto figli: María Concepción, Estanislao, Celestino, Rufino, Andrés, Daniel, María Victoria e María Pilar.

Rufino, nato l'8 settembre del 1934, fu portato il giorno seguente, il 9, al fonte battesimale di San Cristóbal, chiesa parrocchiale di Brizuela, e fu battezzato da Don José Rodríguez Hoyos. In questa stessa chiesa fece la sua prima comunione all'età di 9 anni, il 13 settembre del 1943, confermato da Mons. Luciano Pérez Platero, vescovo ausiliare di Burgos, nella stessa parrocchia di San Cristóbal, durante la Visita Pastorale che il Vescovo fece a Brizuela quell'anno. Rufino, essendo il quarto nato, potette crescere in buona compagnia dei suoi fratelli in un ambiente domestico cristiano e imparò le prime lettere nella scuola del villaggio, dove c'erano molti bambini e dove potette godere di un ambiente di campi con varie colture, un mulino, boschi, montagne e sulle rive di un fiume, il Nela.

Brizuela aveva nei suoi dintorni altre città e villaggi come Soncillo, Cubillos del Rojo, Nela, Puentedei, Quintanilla Valdebodres e altri, dove il seme gettato del carisma di San Giuseppe Calasanzio in altri tempi, era cresciuto e aveva dato i suoi frutti con giovani scolopi (P. José Guerra, P. Gregorio Ruiz, P. Blas Sainz, i fratelli Pedro ed Esteban Martínez e altri) che vivevano il carisma calasanziano in diverse presenze delle Scuole Pie, impiantate in varie città della Spagna, e che in estate venivano con le loro famiglie per trascorrere qualche giorno di riposo. Erano uno specchio in cui i bambi-

son of snow and near the Dulla Mountains, in the Merindad de Valdeporres. Brizuela gave shelter to more than two hundred inhabitants, rough and noble people who admired the wealth and life that the river gave them.

In Brizuela, Elisa Varona was living in Brizuela. She married Gregorio López, a native of Casillas, a small town about 5 km. away. Eight children were born of this marriage: María Concepción, Estanislao, Celestino, Rufino, Andrés, Daniel, María Victoria and María Pilar.

Rufino, born on September 8, 1934, was taken the following day, the 9th, to the baptismal font of San Cristobal, parish church of Brizuela, and was baptized by Mons. José Rodríguez Hoyos. In this same church he made his first communion at the age of 9, on September 13, 1943, confirmed by Mons. Luciano Pérez Platero, auxiliary bishop of Burgos in the same parish of San Cristóbal in the Pastoral Visit that the Bishop made to Brizuela that year. Rufino, being the fourth at birth, grew up well accompanied by his siblings in a Christian home environment and he learned his first letters in the village school where there were plenty of children and enjoying an environment of fields with various crops, a mill, forests, mountains and on the banks of a river, the Nela.

Brizuela had in its surroundings other towns and villages like Soncillo, Cubillos del Rojo, Nela, Puentedei, Quintanilla Valdebodres and others, where the seed sown of the charism of St. Joseph of Calasanz in other times, had grown and fructified with young Piarists (Fr. José Guerra, Fr. Gregorio Ruiz, Fr. Blas Sainz, Brothers Pedro and Esteban Martinez, and others) who exercised the Calasanctian charism in different Piarist schools, sown in various towns and cities of Spain, and in summer, came with their families to spend a few days of rest. They were a mirror in which those

Merindad de Valdeporres. Brizuela comptait plus de deux cents habitants, des gens rudes et nobles qui admiraient la richesse et la vie que leur procurait la rivière.

Elisa Varona vivait à Brizuela et a épousé Gregorio López, originaire de Casillas, un petit village situé à environ 5 km. Huit enfants sont nés de ce mariage : María Concepción, Estanislao, Celestino, Rufino, Andrés, Daniel, María Victoria et María Pilar.

Rufino, né le 8 septembre 1934, a été porté le jour suivant, le 9, aux fonts baptismaux de San Cristóbal, église paroissiale de Brizuela, et a été baptisé par mons. José Rodríguez Hoyos. C'est dans cette même église qu'il a fait sa première communion à l'âge de 9 ans, le 13 septembre 1943, confirmé par mons. Luciano Pérez Platero, évêque auxiliaire de Burgos, dans la même paroisse de San Cristóbal lors de la visite pastorale que l'évêque a effectuée à Brizuela cette année-là. Rufino, quatrième à la naissance, grandit en bonne compagnie de ses frères et sœurs dans un milieu familial chrétien et il apprit ses premières lettres à l'école du village où il y avait beaucoup d'enfants, qui jouissaient d'un cadre de champs avec diverses cultures, d'un moulin, de forêts, de collines et au bord d'une rivière, la Nela.

Brizuela avait dans ses environs d'autres villes et villages comme Soncillo, Cubillos del Rojo, Nela, Puentedei, Quintanilla Valdebodres et d'autres, où la graine semée du charisme de Saint Joseph de Calasanz en d'autres temps, avait grandi et porté des fruits avec de jeunes piaristes (P. José Guerra, P. Gregorio Ruiz, P. Blas Sainz, Frères Pedro et Esteban Martínez, et d'autres) qui ont exercé le charisme calasanctien dans différentes écoles piaristes, dispersées dans diverses villes et villages d'Espagne, et qui, en été, venaient avec leurs familles passer quelques jours de repos. Ils

se miraban y los transmisores de la semilla de Calasanz y una salida de aquellas pequeñeces donde vivían.

En el hogar de Gregorio y Elisa fueron varios los que sintieron esa llamada de salir como una llamada a la Vida Consagrada con una buena actividad social. María Concepción, la mayor de los hijos, nacida en 1928, sintió curiosidad por las Hijas de la Caridad y sintiéndose llamada, entró en la Congregación de las Hijas de la Caridad.

Rufino, el 31 de mayo de 1946, casi con 12 años firmó una solicitud para ingresar como aspirante escolapio en Villacarriedo con la aprobación de sus padres y donde le habían precedido sus dos hermanos mayores. En septiembre de ese año, comenzó sus estudios en Villacarriedo bajo la guía y dirección del P. Saturnino Sádaba. Finalizado el curso escolar y tras pasar unos días de vacaciones en Brizuela con sus hermanos y amigos, en septiembre de 1947 ingresó en el Aspirantado escolapio de Getafe, en Madrid, donde estudió con otros jovencitos bajo la dirección del P. Salvador López. El 13 de agosto de 1950, inició el año de noviciado con la Vestición del hábito escolapio. Su Maestro de novicios fue el P. Ángel Navarro. Tras ese año de discernimiento vocacional y de iniciación a la vida religiosa, el 15 de agosto de 1951 decidió proseguir el camino iniciado haciendo su Profesión simple de votos en Getafe en manos del P. Eusebio Gómez, Delegado del P. Provincial.

A finales de agosto de 1951, con el resto de jóvenes que habían terminado el noviciado en Getafe, viajó a Navarra, al Monasterio de Irache, cercano a la ciudad de Estella, y que era Casa Central de los escolapios para la Formación de sus juniors en los estudios de Filosofía y el Magisterio. Al Monasterio de Irache acudieron los juniors de todas las provincias escolapias

ni e i giovani di quei villaggi si guardavano e trasmettevano il seme del Calasanzio e una via d'uscita da quei piccoli luoghi in cui vivevano.

Nella casa di Gregorio ed Elisa c'erano diversi che sentivano la chiamata ad uscire come una chiamata alla vita consacrata con una buona attività sociale. María Concepción, la maggiore dei figli, nata nel 1928, era incuriosita dalle Figlie della Carità e, sentendosi chiamata, entrò nella Congregazione delle Figlie della Carità.

Il 31 maggio 1946, sulla soglia dei suoi 12 anni, Rufino firmò la domanda per entrare aspirante scolopio a Villacarriedo con l'approvazione dei suoi genitori, e dove era stato preceduto dai suoi due fratelli maggiori. Nel settembre dello stesso anno, iniziò gli studi a Villacarriedo sotto la guida e la direzione di Padre Saturnino Sádaba. Alla fine dell'anno scolastico e dopo aver trascorso alcune vacanze a Brizuela con i suoi fratelli e amici, nel settembre 1947 entrò nell'Aspirantato delle Scuole Pie di Getafe, Madrid, dove studiò con altri giovani sotto la guida di Padre Salvador López. Il 13 agosto del 1950, iniziò il suo anno di noviziato con la ricezione dell'abito scolopico. Era allora maestro dei novizi padre Ángel Navarro. Dopo quell'anno di discernimento vocazionale e di iniziazione alla vita religiosa, il 15 agosto del 1951 decise di continuare il cammino iniziato facendo la professione semplice dei voti a Getafe nelle mani di padre Eusebio Gómez, delegato del provinciale.

Alla fine di agosto del 1951, con il resto dei giovani che avevano terminato il noviziato a Getafe, si recò in Navarra, al Monastero di Irache, vicino alla città di Estella, casa centrale degli scolopi per la formazione dei loro studenti negli studi di filosofia e pedagogia. I giovani provenienti da tutte le province scolopiche della Spagna si recarono al Monastero di Irache. Lì incontrarono Rafael Pérez, maestro e guida,

children and young people of those towns looked at themselves and the transmitters of the seed of Calasanz and a way out of those small places where they lived.

In the home of Gregorio and Elisa there were several who felt the call to go out as a call to consecrated life with a good social activity. María Concepción, the eldest of the children, born in 1928, was curious about the Daughters of Charity and feeling called, she entered the Congregation of the Daughters of Charity.

On May 31, 1946, almost 12 years old, Rufino signed an application to enter as a Piarist aspirant in Villacarriedo with the approval of his parents and where he had been preceded by his two older brothers. In September of that year, he began his studies in Villacarriedo under the guidance and direction of Fr. Saturnino Sádaba. At the end of the school year and after spending some vacation days in Brizuela with his brothers and friends, in September 1947 he entered the Piarist Aspirancy of Getafe, in Madrid, where he studied with other youngsters under the guidance of Fr. Salvador López. On August 13, 1950, he began his novitiate year with the Reception of the Piarist habit. His Novice Master was Fr. Angel Navarro. After that year of vocational discernment and initiation to religious life, on August 15, 1951, he decided to continue on the path he had begun by making his simple profession of vows in Getafe in the hands of Fr. Eusebio Gómez, Delegate of the Provincial.

At the end of August 1951, with the rest of the young men who had finished the novitiate in Getafe, he traveled to Navarra, to the Irache Monastery, near the city of Estella, which was the Central House of the Piarists for the formation of their juniors in the studies of Philosophy and Pedagogy. The juniors from all the Piarist provinces of Spain went to the

ont été le miroir dans lequel les enfants et les jeunes de ces villages se sont regardés et les transmetteurs de la semence de Calasanz et d'une sortie de ces petits lieux où ils vivaient.

Dans la maison de Gregorio et Elisa, il y avait plusieurs personnes qui ressentaient l'appel à sortir comme un appel à la vie consacrée avec une bonne activité sociale. María Concepción, l'aînée des enfants, née en 1928, avait connu les Filles de la Charité et, se sentant appelée, entra dans la Congrégation des Filles de la Charité.

Le 31 mai 1946, Rufino, âgé de presque 12 ans, signa une demande d'entrée comme aspirant piariste à Villacarriedo avec l'approbation de ses parents et où il avait été précédé par ses deux frères aînés. En septembre de la même année, il commença ses études à Villacarriedo sous la direction du père Saturnino Sádaba. À la fin de l'année scolaire et après avoir passé quelques vacances à Brizuela avec ses frères et amis, il est entré en septembre 1947 à l'aspirantat piariste de Getafe, Madrid, où il a étudié avec d'autres jeunes sous la direction du père Salvador López. Le 13 août 1950, il commença son année de noviciat par la réception de l'habit piariste. Son maître des novices était le père Ángel Navarro. Après cette année de discernement vocationnel et d'initiation à la vie religieuse, le 15 août 1951, il décida de poursuivre le chemin qu'il avait commencé en faisant sa profession simple à Getafe entre les mains du père Eusebio Gómez, délégué du provincial.

À la fin du mois d'août 1951, avec le reste des jeunes qui avaient terminé leur noviciat à Getafe, il se rendit en Navarre, au monastère d'Irache, près de la ville d'Estella, qui était la maison centrale des piaristes pour la formation de leurs juniors dans les études de philosophie et d'enseignement. Les juniors de toutes les provinces piaristes d'Espagne se rendirent au monastère d'Irache. Le monastère

de España. Allí encontraron, junto al equipo de profesores, al P. Rafael Pérez como Maestro y guía, gran enamorado y difusor de las misiones escolapias en Japón. El Curso de Rufino, desde ese momento, se puso bajo la guía y advocación de **Cristo Rey** y a él pertenecían José Atienza, Miguel Brihuega, Antonio Martínez Sainz, José M^a. Barcells, Fernando Barranco, Teodoro del Val, Joaquín Lecea, Julián Sedano, Benito del Moral, Jaume Sistac, Ignacio Roitegui, Dionisio Luengo, José Mesonero, Antonio Martínez Sainz, Félix Iguacen y otros más.

Finalizados los estudios de Filosofía, en el verano de 1954, los juniorese cambiaron de Casa Central y se trasladaron a Albelda, en la Rioja, junto al río Iregua y con una hermosísima huerta, para iniciar la etapa de los estudios teológicos. Será una etapa crucial para Rufino, pues los lazos del Curso **Cristo Rey** se siguen estrechando y en ella, Rufino, bajo la guía del Maestro, P. Manuel Ovejas, escaló los peldaños que le llevaron al sacerdocio, una vez realizada su consagración definitiva a Dios en las Escuelas Pías.

Junto a los otros juniorese de su curso, el 7 de mayo de 1955 recibe la **tonsura** clerical de manos del Fray Francisco Ochoa, religioso agustino, obispo misionero dimisionario de Kwieteh, China y entonces residente en el convento recoleto de Monteagudo (Navarra). El 28 de abril de 1956, D. Ángel Hidalgo Ibáñez, obispo de Jaca, les confirió las órdenes menores de **Ostiarior** y **Lectorado**. El 25 de mayo de 1957, repitió su visita a Albelda, Fray Francisco Ochoa y les confirió las órdenes menores de **Exorcistas** y **Acólitos**. A punto de finalizar los estudios teológicos, el 12 de septiembre de ese mismo año, fiesta del Dulce Nombre de María, hizo su consagración definitiva a Dios en las Escuelas Pías, con los Votos Solemnes delante del P. Delegado del P. General, P. Agustín Turiel.

un grande amante e divulgatore delle missioni scolopiche in Giappone. Il gruppo cui apparteneva Rufino, da quel momento, fu posto sotto la guida e l'invocazione di **Cristo Re** e ad esso appartenevano José Atienza, Miguel Brihuega, Antonio Martínez Sainz, José Maria Barcells, Fernando Barranco, Teodoro del Val, Joaquín Lecea, Julián Sedano, Benito del Moral, Jaume Sistac, Ignacio Roitegui, Dionisio Luengo, José Mesonero, Antonio Martínez Sainz, Félix Iguacen e altri.

Dopo aver terminato gli studi di filosofia, nell'estate del 1954, i giovani si trasferirono ad Albelda, a La Rioja, vicino al fiume Iregua dove c'era un bellissimo frutteto, per iniziare la fase degli studi teologici. Questa fu una tappa cruciale per Rufino, in quanto i legami del gruppo **Cristo Re** continuarono a rafforzarsi e Rufino, sotto la guida del maestro, padre Manuel Ovejas, salì i gradini che lo portarono al sacerdozio, una volta fatta la sua consacrazione definitiva a Dio nelle Scuole Pie.

Insieme agli altri studenti del suo corso, il 7 maggio del 1955, ricevette la **tonsura** clericale dalle mani di Mons. Francisco Ochoa, religioso agostiniano, vescovo missionario dimissionario di Kwieteh, in Cina, e allora residente nel convento dei Recolletti di Monteagudo (Navarra). Il 28 aprile del 1956, Mons. Ángel Hidalgo Ibáñez, vescovo di Jaca, conferì loro gli ordini minori di **ostiarior** e **lettore**. Il 25 maggio 1957, Mons. Francisco Ochoa ripeté la sua visita ad Albelda e conferì loro gli ordini minori di **esorcisti** e **accoliti**. Quando stava per terminare gli studi teologici, il 12 settembre dello stesso anno, festa del Dolce Nome di Maria, fece la sua consacrazione definitiva a Dio nelle Scuole Pie, con i Voti Solenni davanti al Delegato del Padre Generale, padre Agustín Turiel.

Il 1958 fu l'anno di Rufino e del suo gruppo **Cristo Re**. Il 1° marzo, dalle mani del Vescovo

Irache Monastery, having as Master and guide Fr. Rafael Perez as Master, a great lover and disseminator of the Piarist missions in Japan. The Rufino Course, from that moment, was placed under the guidance and invocation of **Christ the King**. José Atienza, Miguel Brihuega, Antonio Martínez Sainz, José M^a. Barcells, Fernando Barranco, Teodoro del Val, Joaquín Lecea, Julián Sedano, Benito del Moral, Jaume Sistac, Ignacio Roitegui, Dionisio Luengo, José Mesonero, Antonio Martínez Sainz, Félix Igua-
cen and others belonged to this group.

After finishing their Philosophy studies, in the summer of 1954, the juniors moved to Albelda, in La Rioja, next to the Iregua River and with a beautiful orchard, to begin the stage of theological studies. It would be a crucial stage for Rufino, since the bonds of the **Christ the King** Course continued to strengthen and in it, Rufino, under the guidance of the Master, Fr. Manuel Ovejas, climbed the steps that led him to the priesthood, once he had made his definitive consecration to God in the Pious Schools.

Together with the other juniors of his course, on May 7, 1955, he received the clerical **tonsure** from the hands of Mons. Francisco Ochoa, an Augustinian religious, a missionary bishop who had resigned from Kwieteh, China and was then residing in the Recollect convent of Monteagudo (Navarra). On April 28, 1956, Bishop Ángel Hidalgo Ibáñez, Bishop of Jaca, conferred the minor orders of **Ostiary** and **Lectorate**. On May 25, 1957, Fray Francisco Ochoa repeated his visit to Albelda and conferred on them the minor orders of **Exorcists** and **Acolytes**. When he was about to finish his theological studies, on September 12 of the same year, feast of the Sweet Name of Mary, he made his definitive consecration to God in the Pious Schools, with the Solemn Vows before the Delegate of Father General, Fr. Agustín Turiel.

d'Irache était dirigé par le père Rafael Pérez, maître et guide, grand amateur et diffuseur des missions piaristes au Japon. Le Cours auquel Rufino appartenait, à partir de ce moment-là, fut placé sous la direction et l'invocation de **Christ Roi** et en fit partie José Atienza, Miguel Brihuega, Antonio Martínez Sainz, José M^a. Barcells, Fernando Barranco, Teodoro del Val, Joaquín Lecea, Julián Sedano, Benito del Moral, Jaume Sistac, Ignacio Roitegui, Dionisio Luengo, José Mesonero, Antonio Martínez Sainz, Félix Igua-
cen et bien d'autres encore.

Après avoir terminé leurs études de philosophie, au cours de l'été 1954, les juniors déménagèrent à Albelda, dans La Rioja, près de la rivière Iregua et avec un beau verger, pour commencer l'étape des études de théologie. Ce fut une étape cruciale pour Rufino, car les liens du Cours du **Christ Roi** continuaient à se resserrer et Rufino, sous la direction du Maître, le Père Manuel Ovejas, gravissait les marches qui le conduisaient à la prêtrise, une fois qu'il avait fait sa consécration définitive à Dieu dans les Écoles Pies.

Le 7 mai 1955, il reçut, avec les autres jeunes de son cours, la **tonsure** cléricale des mains de mons. Francisco Ochoa, religieux augustien, évêque missionnaire démissionnaire de Kwieteh, en Chine, et résidant alors au couvent des Récollets de Monteagudo (Navarre). Le 28 avril 1956, mons. Ángel Hidalgo Ibáñez, évêque de Jaca, leur conféra les ordres mineurs d'**ostiaire** et de **lectorat**. Le 25 mai 1957, mons. Francisco Ochoa renouvela sa visite à Albelda et leur conféra les ordres mineurs d'**exorciste** et d'**acolyte**. Alors qu'il était sur le point de terminer ses études de théologie, le 12 septembre de la même année, fête du Doux Nom de Marie, il fit sa consécration définitive à Dieu dans les Écoles Pies, avec les vœux solennels devant le délégué du père général, le père Agustín Turiel.

1958 fue el año de Rufino y de su Curso de **Cristo Rey**. El 1 de marzo, de manos del obispo de Logroño, D. Abilio del Campo y de la Bárcena, recibieron el subdiaconado, y, casi un mes después, el 20 de abril, el diaconado con el mismo obispo de Logroño. Finalmente, el 8 de junio, D. Abilio del Campo les confirió la ordenación de presbíteros. Fueron 7 años caminando juntos ese curso de **Cristo Rey** y que ahora debe volar a cada uno a los distintos puntos geográficos y calasancios y seguir manteniendo encendida en la Iglesia la misión de San José de Calasanz con niños y jóvenes marginados.

En 1958, era Superior Provincial en la provincia escolapia de Castilla el P. Aurelio Isla, recién llegado de Colombia, había sido Vicario Provincial y uno de los fundadores. El P. Aurelio, tras los días que Rufino pasó en Brizuela y donde, el 22 de junio celebró su Misa cantada, lo destina para el curso 1958-59 al Colegio Calasancio Hispalense de Sevilla donde estaba de Rector el P. Ceferino Álvarez quien le nombró Prefecto de los alumnos de Primaria, y también encargado de la librería escolar. Más tarde encargado de los alumnos gratuitos que le recordaban a los peques de Brizuela. Finalmente ejerció de Prefecto de los alumnos externos de 1º y 2º de Bachillerato. Su nota predominante fue su juventud y la gran actividad que desarrolló y el sentido de la disciplina.

En 1964, el P. Agustín Turiel, Provincial, le trasladó al Colegio de San Antón, en Madrid, donde estaba de Rector el P. Marciano López. Éste le encargó la educación de la sección de alumnos gratuitos y más tarde ejercicio la Prefectura de 1º a 6º de la Enseñanza General Básica. En sus clases, debido a su estilo, juventud y capacidad pedagógica, sus pizarras con dibujos y gráficos eran bien elocuentes para la comprensión de los alumnos y, siempre había disciplina. Se notaba la presencia del P. Pre-

di Logroño, Mons. Abilio del Campo y de la Bárcena, el grupo ricevette il suddiaconato e quasi un mese dopo, il 20 aprile, il diaconato dallo vescovo di Logroño. Infine, l'8 giugno, Mons. Abilio del Campo conferì loro l'ordinazione sacerdotale. Sette anni in cui hanno percorso insieme questo cammino del Corso **Cristo Re** per poi volare ciascuno verso i diversi punti geografici e calasanziani e continuare a mantenere viva nella Chiesa la missione di San Giuseppe Calasanzio con i bambini e i giovani emarginati.

Nel 1958, padre Aurelio Isla, appena arrivato dalla Colombia, era superiore provinciale nella Provincia delle Scuole Pie di Castiglia, di cui era stato vicario provinciale e uno dei fondatori. Dopo i giorni trascorsi da Rufino a Brizuela e dove, il 22 giugno, celebrò la sua Messa cantata, padre Aurelio lo assegnò per l'anno accademico 1958-59 alla Scuola Calasancio Hispalense di Siviglia, dove padre Ceferino Álvarez era il rettore, che lo nominò prefetto degli studenti della scuola primaria, e anche responsabile della biblioteca scolastica. In seguito, fu incaricato degli alunni esenti dal pagamento delle tasse che gli ricordavano i bambini di Brizuela. Infine, fu prefetto degli alunni esterni del 1º e 2º anno di maturità. La sua caratteristica predominante era la giovinezza, la grande attività che sviluppava e il suo senso della disciplina.

Nel 1964, il provinciale, padre Agustín Turiel, lo trasferì al Collegio di San Antón, a Madrid, dove padre Marciano López, gli affidò l'educazione della sezione degli alunni esenti dal pagamento delle tasse scolastiche e successivamente fu prefetto degli studi del 1º-6º anno della scuola primaria. Durante le sue lezioni, grazie al suo stile, alla sua giovinezza e alla sua abilità pedagogica, le sue lavagne con disegni e grafici erano molto eloquenti per la comprensione degli alunni e c'era sempre disciplina.

1958 was the year of Rufino and his Course of **Christ the King**. On March 1, from the hands of the Bishop of Logroño, Mons. Abilio del Campo y de la Bárcena, they received the subdiaconate, and almost a month later, on April 20, the diaconate from the same bishop of Logroño. Finally, on June 8, Bishop Abilio del Campo conferred the ordination of priests on them. They were 7 years walking together this course of **Christ the King** and that now should fly each one to the different geographical and Calasancian points and continue to keep the mission of St. Joseph Calasanz with marginalized children and youth burning in the Church.

In 1958, Fr. Aurelio Isla, recently arrived from Colombia, was the Provincial Superior of the Piarist Province of Castilla. After the days that Rufino spent in Brizuela and where, on June 22, he celebrated his sung Mass, Fr. Aurelio assigned him to the Calasancio Hispalense School in Seville for the academic year 1958-59, where Fr. Ceferino Álvarez was the Rector and appointed him Prefect of the Primary students, and also in charge of the school library. Later he was in charge of the free students who reminded him of the little ones of Brizuela. Finally, he was Prefect of the external students of 1st and 2nd Bachillerato. His predominant note was his youth and the great activity he developed and the sense of discipline.

In 1964, Fr. Augustin Turiel, Provincial, transferred him to the Colegio de San Anton in Madrid, where Fr. Marciano Lopez was the Rector. He put Rufino in charge of the education of the section of free students and later he became Prefect of the 1st to 6th year of General Basic Education. In his classes, due to his style, youth and pedagogical capacity, his blackboards with drawings and graphics were very eloquent for the understanding of the students and there was always discipline.

1958 fut l'année de Rufino et de son Cours **Christ-Roi**. Le 1er mars, ils reçurent le sous-diaconat des mains de l'évêque de Logroño, mon. Abilio del Campo y de la Bárcena, et presque un mois plus tard, le 20 avril, le diaconat des mains du même évêque de Logroño. Enfin, le 8 juin, mons. Abilio del Campo leur conféra l'ordination sacerdotale. Cela fait 7 ans qu'ils marchent ensemble sur le chemin *du Christ-Roi* et qu'ils doivent maintenant s'envoler chacun vers les différents points géographiques et calasanciens et continuer à faire vivre dans l'Église la mission de Saint Joseph Calasanz auprès des enfants et des jeunes marginalisés.

En 1958, le père Aurelio Isla, récemment arrivé de Colombie, était supérieur provincial de la Province Piariste de Castille, dont il avait été le vicaire provincial et l'un des fondateurs. Aurelio, après les jours que Rufino passa à Brizuela et où, le 22 juin, il célébra sa messe chantée, l'affecta pour l'année académique 1958-59 à l'école Calasancio Hispalense de Séville, dont le recteur était le père Ceferino Álvarez, qui le nomma préfet des élèves du primaire, ainsi que responsable de la bibliothèque de l'école. Plus tard, il fut chargé des élèves internes qui lui rappelaient les enfants de Brizuela. Enfin, il est préfet des élèves externes du 1er et du 2e baccalauréat. Sa caractéristique prédominante était sa jeunesse et la grande activité qu'il développait, ainsi que son sens de la discipline.

En 1964, le père Agustín Turiel, qui était à l'époque provincial, le transféra au Collège de San Antón, à Madrid, où le père Marciano López lui confia l'éducation de la section des élèves internes et plus tard le nomma préfet de la 1ère à la 6ème année des cours d'instruction obligatoire. Dans ses classes, grâce à son style, sa jeunesse et sa capacité pédagogique, ses tableaux noirs avec des dessins et des graphiques étaient très éloquentes pour la compréhension des élèves et il y avait toujours de

fecto. En San Antón vivió la misión escolapia durante 18 años. Para el resto de su camino escolapio fue un escolapio antoniano implicado en las actividades docentes y extras del colegio y de la iglesia y en la bendición de animales en la Fiesta de San Antón. Durante el período antoniano, aprovechó el verano de 1970 para convalidar en Salamanca, junto a otros muchos escolapios, el título de Magisterio de la Iglesia que había obtenido en el monasterio de Irache, siendo junior.

El P. Nicolás Díaz, Superior Provincial de 1979 a 1985, viendo el funcionamiento y necesidades de los colegios de la Provincia escolapia de Castilla trasladó, en 1982, al P. Rufino al Colegio de San Fernando en Pozuelo de Alarcón donde estaba de Rector, el P. Antonino Zamánillo. En San Fernando Rufino dio clases sólo un curso, porque en 1983, le concedieron un año Sabático para actualizarse, ponerse al día y descansar en la Residencia Calasanz de Madrid donde estaba de Rector el P. Maximiliano Díez. Aprovechó el año sabático para obtener la Declaración Eclesiástica de Idoneidad para dar clases de Religión a los alumnos de E.G.B.

Tras gozar, el curso 1982-83 del año sabático, el Provincial, P. Nicolás Díaz, le envió a la Comunidad del colegio de Alcalá de Henares donde había nombrado Rector al P. Eloy Martín y había un grupo escolapio de gente con experiencia y juventud. En Alcalá, el P. Rufino además de atender a las clases de los alumnos de Enseñanza General Básica, con la seriedad que le caracterizaba, llevó durante 4 años las dos administraciones, la del Colegio y también de la Comunidad.

En 1988, el Provincial P. Manuel Delgado Montoto, había puesto al frente del Colegio Calasancio de Madrid, al P. Laureano Suárez, anteriormente P. General de las Escuelas Pías y después Provincial y envió al P. Rufino a for-

La presencia del padre prefetto era notevole. A San Anton visse la missione scolopica per 18 anni. Per il resto del suo percorso scolopico, fu uno scolopio antoniano coinvolto nell'insegnamento e nelle attività extra della scuola e della chiesa e nella benedizione degli animali durante la festa di Sant'Antonio. Durante il periodo antoniano, approfittò dell'estate del 1970 per conseguire l'abilitazione all'insegnamento statale del suo titolo ottenuto nel monastero di Irache, durante lo studentato.

Nicolás Díaz, superiore provinciale dal 1979 al 1985, vedendo il funzionamento e rendendosi conto delle necessità delle scuole della Provincia delle Scuole Pie di Castiglia Ila, trasferì padre Rufino nel 1982 al Collegio San Fernando di Pozuelo de Alarcón, dove padre Rufino insegnò solo un anno accademico, perché nel 1983 gli fu concesso un anno sabbatico per aggiornarsi e riposare nella Residenza Calasanz di Madrid, dove Padre Maximiliano Díez era rettore. Approfittò dell'anno sabbatico per ottenere il diploma di Idoneità all'insegnamento della Religione agli alunni della scuola d'obbligo.

Nicolás Díaz lo inviò, in seguito, alla Comunità del Collegio di Alcalá de Henares, dove padre Eloy Martín era stato nominato Rettore e dove c'era un gruppo di scolopi con esperienza e giovani. Ad Alcalá, padre Rufino, oltre a seguire le lezioni degli studenti dell'Educazione Generale di Base, con la serietà che lo caratterizzava, guidò per 4 anni le due amministrazioni, quella del Collegio e quella della Comunità.

Nel 1988, il Provinciale, padre Manuel Delgado Montoto, aveva affidato a padre Laureano Suárez, in precedenza padre generale delle Scuole Pie e poi provinciale, la responsabilità della Scuola Calasanzio a Madrid, e inviò padre Rufino a far parte di questa comunità. Lì padre Rufino si dedicò all'insegnamento,

The presence of Fr. Prefect was noticeable. He lived the Piarist mission in San Anton for 18 years. For the rest of his Piarist journey he was an Antonian Piarist involved in the teaching and extra activities of the school and the church and in the blessing of animals on the Feast of St. Anton. During the Antonian period, he took advantage of the summer of 1970 to validate in Salamanca, along with many other Piarists, the title of Magisterium of the Church that he had obtained in the monastery of Irache, as a junior.

Seeing the functioning and needs of the schools of the Piarist Province of Castilla, Fr. Nicolás Díaz, Provincial Superior from 1979 to 1985, transferred Fr. Rufino to the San Fernando School in Pozuelo de Alarcón, where Fr. Antonino Zamanillo was the Rector. In San Fernando Rufino taught only one course, because in 1983, he was granted a sabbatical year to update himself, catch up and rest in the Calasanz Residence in Madrid where Fr. Maximiliano Diez was the Rector. He took advantage of the sabbatical year to obtain the Ecclesiastical Declaration of Suitability to give classes of Religion to the students of Basic General Education.

Fr. Nicolás Díaz sent him to the Community of the school of Alcalá de Henares where he had appointed Fr. Eloy Martín as Rector and where there was a Piarist group of young people with experience. In Alcalá, Fr. Rufino, in addition to attending the classes of the students of Basic General Education, with the seriousness that characterized him, took for 4 years the two administrations, that of the school and also of the Community.

In 1988, the Provincial, Fr. Manuel Delgado Montoto, had placed Fr. Laureano Suarez, formerly Father General of the Pious Schools and later Provincial, in charge of the Calasanzian

la discipline. La présence du père préfet était remarquable. A Saint Antoine, il a vécu la mission piariste pendant 18 ans. Pendant le reste de son parcours piariste, il a été un piariste antonien impliqué dans l'enseignement et les activités extra-scolaires de l'école et de l'église, ainsi que dans la bénédiction des animaux à l'occasion de la fête de Saint Antoine. Pendant la période antonienne, il profita de l'été 1970 pour valider à Salamanque, avec de nombreux autres piaristes, le diplôme obtenu au monastère d'Irache, en tant que junior.

Le père Nicolás Díaz, supérieur provincial de 1979 à 1985, voyant le fonctionnement et les besoins des écoles de la Province Piariste de Castille, transféra le père Rufino en 1982 au Collège San Fernando à Pozuelo de Alarcón où le père Rufino enseigna pendant une année académique seulement, car en 1983, on lui accorda une année sabbatique pour se mettre à jour, se rattraper et se reposer à la Résidence Calasanz à Madrid, où le père Maximiliano Diez était le recteur. Il profita de cette année sabbatique pour obtenir la déclaration ecclésiastique d'aptitude à l'enseignement de la religion aux élèves des cours d'instruction obligatoire.

Après avoir joui d'une année sabbatique, le père provincial Nicolás Díaz, l'envoya à la communauté du collège d'Alcalá de Henares où le père Eloy Martín avait été nommé recteur et où il y avait un groupe de piaristes expérimentés et jeunes. A Alcalá, le père Rufino, en plus de s'occuper des classes des étudiants du groupe de l'instruction obligatoire, avec le sérieux qui le caractérisait, dirigea pendant 4 ans les deux administrations, celle du Collège et celle de la Communauté.

En 1988, le père provincial Manuel Delgado Montoto, avait placé le père Laureano Suárez, précédemment père général des Écoles Pies et plus tard provincial, en charge du collège

mar parte de esa Comunidad. Allí Rufino se dedicó en lo docente, a las clases de los alumnos de EGB y en la vida comunitaria llevó la administración económica de la Comunidad religiosa hasta el año 2004.

Tras 16 años en el colegio Calasancio y con 70 años, vistos sus problemas de salud y sus posibilidades comunitarias, el Provincial, P. Javier Agudo, lo destinó a la Comunidad de Aluche, en el extrarradio de Madrid. Estaba de Rector el P. Valeriano Rodríguez. Allí Rufino con más tranquilidad podía ayudar en la atención de la parroquia. Sólo pudo estar un par de meses, pues la salud no le acompañó y, al estar separada la vivienda de la Comunidad del edificio del Colegio y la Parroquia, no podía ser atendido como necesitaba. El P. Provincial dispuso su traslado a la Residencia Calasanz donde se encontró de nuevo con el P. Antonino Zamanillo, Rector de esta Residencia. Rufino, ya jubilado y enfermo, vivirá sus últimos años como religioso escolapio. Sus debilidades, y sobre todo, la insuficiencia respiratoria le ponen a prueba, pero no le impiden salir diariamente y conocer los distintos barrios y cercanías Madrid en plenitud. La red de autobuses y del Metro de Madrid y que conocía de maravilla le ayudaron a eso. En el conocimiento de Madrid y de cómo poder acercarse a todos los rincones, teniendo muy limitados los pasos se hizo un gran conocedor y experto.

Amigo de las plantas, no dejó de ocuparse de que en la terraza de la Residencia hubiese un rincón bonito con plantas y flores para la Virgen María donde gustaba sentarse entretenido orando y rezando a su Señora de las Doce estrellas y que el resto de la comunidad podía contemplar al pararse ante las diversas plantas que con sus colores florales comunicaban humanidad y belleza a los otros enfermos. Allí él se sentía entretenido, maestro y siervo de María.

alle classi degli alunni della scuola d'obbligo e nella vita comunitaria si occupò dell'amministrazione economica della comunità religiosa fino al 2004.

Dopo 16 anni nella scuola Calasanzio e all'età di 70 anni, in considerazione dei suoi problemi di salute e delle sue possibilità comunitarie, il provinciale, padre Javier Agudo, lo assegnò alla comunità di Aluche, nella periferia di Madrid, dove il rettore era padre Valeriano Rodríguez. Lì Rufino poteva occuparsi della parrocchia in modo più rilassato. Poté rimanere lì solo per un paio di mesi, poiché la sua salute non era buona e, dato che la casa della Comunità era separata dalla scuola e dall'edificio parrocchiale, non poteva essere assistito secondo le sue necessità. Il provinciale organizzò il suo trasferimento alla Residenza Calasanzio, dove si incontrò nuovamente con padre Antonino Zamanillo, rettore di questa Residenza. Rufino, già in pensione e malato, visse i suoi ultimi anni di vita scolopica. Le sue debolezze, e soprattutto l'insufficienza respiratoria, lo hanno messo alla prova, ma non gli hanno impedito di uscire ogni giorno e di conoscere appieno i diversi quartieri e le periferie di Madrid. La rete di autobus e la metropolitana di Madrid, che conosceva molto bene, lo hanno aiutato in questo. È diventato un grande conoscitore ed esperto di Madrid e di come raggiungere ogni angolo, anche se i suoi passi erano molto limitati.

Amico delle piante, non ha mai smesso di fare in modo che sulla terrazza della Residenza ci fosse un bellissimo angolo con piante e fiori per la Vergine Maria, dove gli piaceva sedersi divertito, pregando la sua Signora delle Dodici Stelle e che il resto della comunità poteva contemplare stando davanti alle varie piante che, con i loro colori floreali, comunicavano umanità e bellezza agli altri malati. Lì si intratteneva, padrone e servitore di Maria.

School of Madrid, and sent Fr. Rufino there. He dedicated himself to teaching, to the classes of the BGE students and in the Community life he was in charge of the financial administration of the religious Community until 2004.

After 16 years in the Calasanz school and at the age of 70, in view of his health problems and his Community possibilities, the Provincial, Fr. Javier Agudo, assigned him to the Community of Aluche, in the outskirts of Madrid. Fr. Valeriano Rodríguez was the Rector. There Rufino could help in the care of the parish with more tranquility. He could only stay there for a couple of months, because his health was not good and, since the Community house was separated from the school building and the parish, he could not be cared for as he needed. The Provincial arranged his transfer to the Calasanz Residence where he met again with Fr. Antonino Zamanillo, Rector of this Residence. Rufino, already retired and sick, will live his last years as a Piarist religious. His weaknesses, and above all, his respiratory insufficiency, put him to the test, but did not prevent him from going out daily and getting to know the different neighborhoods and suburbs of Madrid to the full. The network of buses and the Metro of Madrid, which he knew very well, helped him in this. In the knowledge of Madrid and how to approach every corner, having very limited steps became a great connoisseur and expert.

As a plant lover, he never ceased to see to it that there was a beautiful corner on the terrace of the Residence with plants and flowers for the Virgin Mary, where he liked to sit amused, praying to his Lady of the Twelve Stars and where the rest of the Community could contemplate as they stood before the various plants that, with their floral colors, communicated humanity and beauty to the other sick people. There he felt himself entertained, and servant of Mary.

Calasanz à Madrid, où il a envoyé le père Rufino. Rufino s'y consacra à l'enseignement, aux classes des élèves de l'instruction obligatoire et, dans la vie communautaire, il s'occupa de l'administration économique de la communauté religieuse jusqu'en 2004.

Après 16 ans dans l'école de Calasancio et à l'âge de 70 ans, compte tenu de ses problèmes de santé et de ses possibilités communautaires, le père provincial Javier Agudo, l'affecta à la communauté d'Aluche, dans la banlieue de Madrid. Le père Valeriano Rodríguez en était le recteur. Là, Rufino a pu aider à l'entretien de la paroisse de façon plus détendue. Il ne put y rester que quelques mois, car sa santé n'était pas bonne et, comme la maison de la communauté était séparée de l'école et du bâtiment paroissial, il ne pouvait pas recevoir les soins dont il avait besoin. Le provincial a organisé son transfert à la Résidence Calasanz où il a rencontré à nouveau le père Antonino Zamanillo, recteur de cette Résidence. Rufino, déjà retraité et malade, a vécu ses dernières années comme religieux piariste. Ses faiblesses, et surtout son insuffisance respiratoire, l'ont mis à l'épreuve, sans l'empêcher de sortir tous les jours et de connaître à fond les différents quartiers et banlieues de Madrid. Le réseau d'autobus et le métro de Madrid, qu'il connaissait très bien, l'y aidaient. Il est devenu un grand connaisseur et un expert dans la connaissance de Madrid et de ses moindres recoins, même si ses pas étaient très limités.

Ami des plantes, il ne cessait de veiller à ce que, sur la terrasse de la Résidence, il y ait un beau coin de plantes et de fleurs pour la Vierge Marie où il aimait s'asseoir en s'amusant, en priant sa Dame aux douze étoiles et que le reste de la communauté pouvait contempler devant les différentes plantes qui, par leurs couleurs florales, communiquaient humanité et beauté aux autres malades. Là, il se sentait maître et serviteur de Marie.

En el desarrollo de la vida Comunitaria de la Residencia prestó el servicio de la llevar la Secretaría y tener al día las Crónicas de la Residencia. Los libros dan prueba de su buen hacer.

En 2023 celebró su 65 aniversario de la Ordenación Sacerdotal. Rufino no dejó de acudir a los diversos encuentros que los miembros del Curso de **Cristo Rey** que desde que marcharon de Albelda, organizaron en Madrid, sobre todo, una vez jubilados, y a los que acudían escolapios y ex escolapios de las diversas provincias escolapias que todavía sentían el gozo de la vida que compartieron juntos en las Casas Centrales de Irache y Albelda.

Su salud siguió resquebrajándose poco a poco y limitó sus movimientos y actividad. El 28 de noviembre fue hospitalizado en la Clínica Jiménez Díaz. Sus bronquios y pulmones no le acompañaban. Le costaba respirar en condiciones. Quedó hospitalizado durante 18 días. La Comunidad y su familia le visitaron. Superada su insuficiencia respiratoria, es dado de alta el 15 de diciembre, pero queda sujeto al oxígeno las veinticuatro horas del día y, reducido su movimiento a la propia habitación, algo lejano a sus plantas de la terraza y sus actividades.

Nueve días más tarde, su cuerpo se rinde y en la madrugada del 24 de diciembre acudió a la llamada del Padre a celebrar juntos el gran regalo de la Navidad, “*El Emmanuel (...), el Dios con NOSOTROS*”. (Is. 7,14)

Rufino, descansa en la Paz de Dios y Gracias por encarnar el carisma de Calasanz en las Escuelas Pías.

P. Juan Martínez Villar Sch. P.

Nello sviluppo della vita comunitaria della Residenza, ha fornito il servizio di gestione della Segreteria e di aggiornamento delle cronache della Residenza. I libri sono la prova del suo buon lavoro.

Nel 2023 ha celebrato il suo 65° anniversario di ordinazione sacerdotale. Rufino non ha mancato di partecipare alle varie riunioni che i membri del Corso **Cristo Re** hanno organizzato a Madrid da quando hanno lasciato Albelda, soprattutto una volta andati in pensione, e alle quali hanno partecipato scolopi ed ex scolopi delle varie province scolopiche che sentivano ancora la gioia della vita condivisa insieme nelle case centrali di Irache e Albelda.

La sua salute continuò a deteriorarsi poco a poco e limitò i suoi movimenti e la sua attività. Il 28 novembre fu ricoverato presso la Clínica Jiménez Díaz. I suoi bronchi e i suoi polmoni stavano cedendo. Aveva difficoltà a respirare correttamente. È stato ricoverato per 18 giorni. La Comunità e la sua famiglia gli hanno fatto visita. Una volta superata l'insufficienza respiratoria, è stato dimesso il 15 dicembre, ma è rimasto sotto ossigeno ventiquattro ore al giorno e i suoi movimenti erano limitati alla sua stanza, lontano dalle sue piante sulla terrazza e dalle sue attività.

Nove giorni dopo, il suo corpo si arrese e nel primo mattino del 24 dicembre rispose alla chiamata del Padre per celebrare insieme il grande dono del Natale, “*Emmanuele (...), Dio con noi*”. (Is. 7,14)

Rufino, riposa nella pace di Dio e grazie per aver incarnato il carisma del Calasanzio nelle Scuole Pie.

P. Juan Martínez Villar Sch. P.

In the development of the Community life of the Residence, he provided the service of running the Secretariat and keeping up to date the Chronicles of the Residence. The books are proof of her good work.

In 2023 he celebrated his 65th anniversary of priestly ordination. Rufino did not fail to attend the various meetings that the members of the Course of **Christ the King** organized in Madrid since they left Albelda, especially once retired, and attended by Piarists and former Piarists from the various Piarist provinces who still felt the joy of the life they shared together in the Central Houses of Irache and Albelda.

His health continued to deteriorate little by little and limited his movements and activity. On November 28 he was hospitalized at the Clínica Jiménez Díaz. His bronchial tubes and lungs were not working well. It was difficult for him to breathe properly. He was hospitalized for 18 days. The Community and his family visited him. Once his respiratory failure was overcome, he was discharged on December 15, but he remained on oxygen twenty-four hours a day and his movement was reduced to his own room, far from his plants on the terrace and his activities.

Nine days later, his body surrendered and in the early morning of December 24 he responded to the call of the Father to celebrate together the great gift of Christmas, "*Emmanuel (...), God with US*". (Is. 7, 14)

Rufino, rest in the peace of God and thank you for embodying the charism of Calasanz in the Pious Schools.

Fr. Juan Martínez Villar Sch. P.

Dans le cadre du développement de la vie communautaire de la Résidence, il a assuré le service du secrétariat et a tenu à jour les chroniques de la Résidence. Les livres sont la preuve de son bon travail.

En 2023, il a fêté ses 65 ans d'ordination sacerdotale. Rufino ne manqua pas d'assister aux diverses rencontres que les membres du Cours de **Christ Roi** organisèrent à Madrid depuis leur départ d'Albelda, surtout après leur retraite, et auxquelles participèrent des piaristes et ex-piaristes des différentes provinces piaristes qui resentaient encore la joie de la vie partagée dans les maisons centrales d'Irache et d'Albelda.

Son état de santé se dégrade peu à peu et il limite ses déplacements et ses activités. Le 28 novembre, il est hospitalisé à la clinique Jiménez Díaz. Ses bronches et ses poumons sont défaillants. Il a du mal à respirer correctement. Il a été hospitalisé pendant 18 jours. La communauté et sa famille lui ont rendu visite. Une fois l'insuffisance respiratoire surmontée, il est sorti le 15 décembre, mais il est resté sous oxygène vingt-quatre heures sur vingt-quatre et ses déplacements ont été limités à sa propre chambre, loin de ses plantes sur la terrasse et de ses activités.

Neuf jours plus tard, son corps lâche et au petit matin du 24 décembre, il répond à l'appel du Père pour célébrer ensemble le grand cadeau de Noël, "*Emmanuel (...), Dieu avec NOUS*". (Is. 7,14)

Rufino, repose dans la paix de Dieu et merci d'avoir incarné le charisme de Calasanz dans les Écoles Pies.

P. Juan Martínez Villar Sch. P.